

YALE UNIVERSITY
BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY
MEDIEVAL AND RENAISSANCE MANUSCRIPTS

MS 934

Central Italy, s. XV^{med}

Latin-Italian schoolbook

ff. 1r-18v Chi sequira le virtù, abbraccia li boni costume et usa le bone compagnie, le quale lo adiutano in le bone opere, et le quale alegrano tucti li boni, li quali caminiano per la via de Dio. – Ille qui sequitur virtutem amplectit bonos mores et uctitur bonis sotietatibus, que auxiliantur illi in bonis operibus, quibus letantur omnes boni qui gradiuntur per viam Dei ... Poichè è venuta la sancta Quaraesima bisogna noi mutare vita et levarce la matina presto e stare alla predica, depoi tornare ad la scola; et però te consoglio che tu comenzi ad pentirte de toi errori et manchi de recrescere el tuo maestro, perchè in bono scolaro deve sempre pensare cosa genta allui et non porria fare meglo se lui vole inparare la gramatica et ogni altra scientia. – Postquam venit sancta Quadragesima nos oportet mutare vitam et surgere mane summo et interesse predicationi, deinde redire ad scolam; et ideo consulo tibi //

Short Italian texts of a paedagogical and moral nature for young students, with their Latin translations, incomplete at the end. Among the themes treated are respect for the schoolmaster and giving him presents, assiduous study, a regular and virtuous life, celebration of the feasts of Sts. Nicholas (“protector noster”, f. 10v) and Lucy (f. 12v), reading the *Doctrinale*, the Bucolics and Ovid (ff. 8r, 17r, 17v), the virtuous Lucretia and the wicked Messalina (f. 17r-v), learning the “verba impersonalia” (f. 11r), a visit to the poor sisters in the monastery of Annuntiata (f. 16v), the distance between Perugia and Città di Castello (“Typhernum”, f. 16r). Noteworthy, about a holiday (?): “Quando nos fuimus ad Sancti Bartholomei, cucurrimus per viam et volavimus sicut avis per aerem ...” (f. 6v).

Paper, ff. 18, 2 volumes.

I²⁰ (-19, -20).

Written in one column without any ruling.

Mainly copied by two hands writing variants of Humanistica Cursiva, the Italian examples in a small, very rapid handwriting and the Latin translations in a large, bold and more calligraphic form of the same script (exceptionally both examples and translations are in the same bold script).

Undecorated.

S. XX cardboard binding, with printed title label on front cover: "SCHOOL EXERCISE-BOOK:
/ LATIN / ITALY, FIFTEENTH CENTURY".